**ПРАКТИЧНЕ ЗАВДАННЯ**

Практичне завдання полягає у проведенні аналізу твору на інклюзивну тематику (твір обирається студентами самостійно). Технічно аналіз твору оформляється згідно вимог до студентської наукової роботи.

**Орієнтовний перелік творів для використання:**

1. Народні казки «Івасик-Телесик», «Кривенька качечка», «Казка про Івана-Богатиря», «Хлопчик-мізинчик», «Іссумбосі, або Хлопчик-мізинчик». Авторські казки та оповідання: «Гидке каченя», «Дюймовочка» й «Непохитний олов’яний солдатик» Г. К. Андерсена; «Маленький Мук» В. Гауфа, «Хлопчик-мізинчик» братів Грімм, «Хлопчик-мізинчик» Ш. Перро, «Лисичка і рак» І. Франка; «Іменинний обід» «Горбатенька дівчинка», «Мерехтлива Зірочка» В. Сухомлинського, «Легенда про святого Миколая» Н Наркевич.
2. 10 історій для хлопців. Львів : Видавництво Старого Лева, 2017. 158 с.
3. Акерлі І. Ларс . Львів : Видавництво Старого Лева, 2019. 200 с.
4. Бабкіна К. Гарбузовий рік. Львів : Видавництво Старого Лева, 2014. 48 с.
5. Бабкіна К. Шапочка і кит. Львів : Видавництво Старого Лева, 2015. 60 с.
6. Байдак І. (Не)помітні. Харків : Vivat, 2021. 140 с.
7. Бату Д. Франческа. Володарка офіцерського жетона. Львів : Видавництво Старого Лева, 592 с.
8. Бату Д. Франческа. Повелителька траєкторій. Львів : Видавництво Старого Лева, 2018. 304 с.
9. Бачинський А. 140 децибелів тиші. Львів : Видавництво Старого Лева, 2015. 128 с
10. Белімова Т. Вільний світ. Видавництво : Клуб Сімейного Дозвілля, 2014. 272 с.
11. Брандіс К. Фристайлерка ; пер. з нім. М. Іваницької, Т. Супрун. Київ : Книголав, 2018. 413 с.
12. Вишневський Я. Повторення долі. Київ : Махаон-Україна, 2013. 336 с.
13. Вуйчич Н. Життя без обмежень. Київ : Book Chef, 2016. 352 с.
14. Гальєго Р. Біле на чорному: роман. Київ : Джерела М, 2011. 160 с.
15. Гант Л. М. Риба на дереві. Київ : Vivat, 2019. 320 с.
16. Гарріс Ш. Сталева воля. Київ : Брайт Стар Паблішинг, 2017. 280 с.
17. Гаярдо М., Гаярдо М. Марія і я. Київ : Свічадо, 2022. 64 с.
18. Геддон М. Дивний випадок із собакою вночі. Львів : Кальварія, 2010. 216 с.
19. Гримич М. Клавка : роман. Київ : Нора-Друк, 2022. 336 с.
20. Грін Дж. Черепахи аж до низу. Київ : КМ-Букс, 2018. 296 с.
21. Ґордер Ю. У дзеркалі, у загадці. Львів : Літопис, 1998. 157 с.
22. Деркачова О. Дім Терези. Брустурів : Дискурсус, 2018. 192 с.
23. Деркачова О. Коли прокинешся. Брустурів : Дискурсус, 2018. 192 с.
24. Дорр Е. Все те незриме світло. Харків : Клуб Сімейного Дозвілля, 2016. 352 с.
25. Драчковська О. Казка про зайчика-нестрибайчика та його сміливу маму. Київ : Видавничий центр «12», 2019. 32 с.
26. Дрейпер Ш. М. За межею. Київ : Рідна мова, 2018. 246 с.
27. Дубішин А. Особливе одкровення. Київ : Альянт, 2020. 270 с.
28. Еліотт Р. Просто тому що… Київ : Час Майстрів, 2013. 32 с.
29. Кавагате З. Побачення наосліп із життям. Дніпро : Смакі, 2022. 192 с.
30. Капранов В., Капранов Д. Паперові солдати. Київ : Нора-Друк, 2019. 224 с.
31. Кіз Д. Квіти для Елджернона. Харків : Клуб Сімейного Дозвілля, 2015. 304 с.
32. Кіз Д. Таємнича історія Біллі Міллігана. Харків : Клуб Сімейного Дозвілля, 2016. 512 с.
33. Кізі К. Над зозулиним гніздом. Київ : КМ-Букс, 2017. 352 с.
34. Кім Е. Міракл-Крік ; пер. Г. Бєлякова. Київ : Видавництво «Рідна мова», 2020. 456 с.
35. Ковеларт Д. Майже вільна. Львів : Видавництво Старого Лева, 2018. 192 с.
36. Коршунова А. Комп і компанія. Київ : Час майстрів, 2023. 232 с.
37. Лівін М. Рікі та дороги. Харків : Віват, 2017. 140 с.
38. Лущевська О. Авіа, пташиний диспетчер. Київ : Грані-Т, 2015. 92 с.
39. Лущевська О., Гайдамака Є. Опікуни для жирафа. Львів : Видавництво Старого Лева, 2018. 28 с.
40. Маршалл А. Я вмію стрибати через калюжі. Київ : КМ-Букс, 2016. 256 с.
41. Маслюк І. Щоденник мрійника. Київ : Yakaboo Publishing, 2022. 176 с.
42. Матіос М. Солодка Даруся. Львів : Піраміда, 2011. 188 с.
43. Матіос М. Черевички Божої Матері. Львів : Піраміда, 2013. 208 с.
44. Матіяш Д. Марта з вулиці святого Миколая. Львів : Видавництво Старого Лева, 2017. 240 с.
45. Море-Мальінос Д. Я все зможу. Харків : Ранок, 2018. 36 с.
46. Мориквас І. Магда і вітер. Київ : А-ба-ба-га-ла-ма-га, 2017. 24 с.
47. Муньос Райан П. Відлуння ; пер. О. Балери. Київ : BookChef, 2020. 512 с.
48. Надикто В. Пригоди Даші й Тіні. Київ : Видавничий центр «12», 2018. 100 с.
49. Неслухняний хвостик : оповідання та казки. Тернопіль : Белкар-книга. 64 с.
50. Ніцой Л. Дві бабуськи в незвичайній школі, або скарб у візку. Київ : Самміт-книга, 2017. 192 с.
51. Осмоловська О. Мокрий ніс. Київ : Видавничий центр «12», 2020. 112 с.
52. Осмоловська О. Сонце в озері твоєму. Київ : Видавничий центр «12», 2020. 32 с.
53. Паласіо Р. Дж. Диво. Харків : Vivat, 2016. 368 с.
54. Пере Т. Перлинка, наш Метелик. Київ : Видавничий центр «12», 2020. 88 с.
55. Пірог Є. Сім дорослих днів. Київ : Видавничий центр «12», 2019. 232 с.
56. Пірог Є. Тридцять перший меридіан. Київ : Видавничий центр «12», 2019. 88 с.
57. Радушинська О. Метелики у крижаних панцирах. Львів : Видавництво Старого Лева, 2015. 160 с.
58. Романчук О. Соловейко з одним крилом. Львів : Колесо, 2009. 24 с
59. Сайко О. До сивих гір. Львів : Піраміда, 2015. 140 с.
60. Сйон. Дитя землі. Київ : Видавництво, 2017. 120 с.
61. Софі Л. Поза межею видимого. Львів : Свічадо, 2019. 216 с.
62. Старк У. Чи вмієш ти свистати, Юганно? ; пер. зі швед. Г. Кирпи. Львів : Видавництво Старого Лева, 2016. 72 с.
63. Степула Н. Петрик і фонтани. Київ : Основи, 2019. 33 с.
64. Сульберг А. Хто проти суперкрутих. Львів : Видавництво Старого Лева, 2017. 208 с.
65. Тераковська Д. Мишка. Київ : Грані-Т, 2013. 360 с.
66. Терен О. Історія впертого чоловіка. Київ : Прометей, 2023. 208 с.
67. Турун Л. Аліса Андерсен і все, чого ти не знаєш (і добре). Львів : Видавництво Старого Лева, 2021. 184 с.
68. Українка Леся. Голосні струни. *Українка Леся. З людської намови. Проза*. / передм. В. Сірук. Київ : Академія, 2015. С. 154–168.
69. Федченко А. Вони перемогли: 11 історій про людей з ранами – видимими і невидимими. Київ : Yakaboo Publishing, 2022. 200 с.
70. Форнасарі Е. Здолай булінг із героями казок. Львів : Видавництво Старого Лева, 2021. 72 с.
71. Фрайгоф Г. Любий Габріелю. Львів : Видавництво Старого Лева, 2018. 156 с.
72. Хьоглунд А. Про це говорять лише з кроликами. Київ : Видавництво, 2017. 56 с.
73. Черкасенко С. Маленький горбань : упорядкув. та передм. Н. Комар. Київ : Школа, 2009. С. 9–27.
74. Шевіяр-Лютц С. Філіппіна. Сила тендітного життя. Львів : Свічадо, 2016. 96 с.
75. Шевченко Т. Сліпий. *Зібрання творів* : у 6 т. Київ : Наукова думка, 2003. Т. 1: Поезія 1837–1847. С. 297–313.
76. Шмітт Е.-Е. Оскар і рожева пані. Львів : Кальварія, 2009. 96 с.
77. Юн Н. Увесь цей світ. Харків : Клуб Сімейного Дозвілля, 2017. 304 с.
78. Terra інклюзія. Київ : Видавничий центр «12», 2018. 206 с.
79. Terra інклюзія. Київ : Видавничий центр «12», 2019. 256 с.
80. Terra інклюзія. Київ : Видавничий центр «12», 2020. 352 с.

**Зразок аналізу твору на інклюзивну тематику:**

**ХУДОЖНЯ РЕЦЕПЦІЯ ФЕНОМЕНУ ІНАКШОСТІ**

**ЯК ПІДҐРУНТЯ ІНКЛЮЗІЇ В ПОВІСТІ Д. МАТІЯШ**

**«МАРТА З ВУЛИЦІ СВЯТОГО МИКОЛАЯ»**

Сьогодні арсенал сучасного вітчизняного письменства налічує кількадесят творів на тему інклюзії в її широкому розумінні. Як свідчать численні читацькі відгуки, не залишилася непоміченою і повість Д. Матіяш «Марта з вулиці Святого Миколая». Її авторка відома як перекладачка з польської та білоруської мов і письменниця, перу якої належать твори для дитячої («Казки П’ятинки», «Історія про троянди, дощ і сіль», «День Сніговика», «Перше Різдво», «Подарунок від Святого Миколая», «Мене звати Варвара») та дорослої («Реквієм для листопаду», «Роман про батьківщину», «Дорога святого Якова») читацьких аудиторій. Незалежно від віку адресата, творам Д. Матіяш властива одночасна рефлективність і емоційна включеність, емпатичність, які ніби спонукають авторку прискіпливо добирати слова і сенси для найточнішої передачі почуттів, нюансувати їхню емоційно-смислову значущість. Для її героїв формування особистої системи цінностей, визначення життєвої мети, усвідомлення власних пріоритетів часто відбувається з орієнтацією на вироблені християнським віровченням чесноти. Водночас треба зауважити, що зроблений нами висновок при аналізі роману «Дорога святого Якова» екстраполюється чи не на весь творчий доробок письменниці: «При цілковитій христоцентричності світогляду Д. Матіяш втілює надактуальну для ХХІ ст. відкритість щодо інших культур і конфесій як способів самовираження й прояву людської індивідуальності» [1, с 45]. Для авторки і її персонажів антидогматизм, толерантність, повага до права Іншого є способом реалізації свободи.

Необхідним для подальшої розмови про формування інклюзивної культури засобами письменства та аналізу повісті Д. Матіяш вбачається з’ясувати значення феномену інакшості або альтерності. Потрапляючи в поле зору різних дисциплін, він набуває нових нюансів значення: у філософії розглядається як складник становлення ідентичності через здатність розрізняти «я» і «не-я», у психології та соціології – як іманентна властивість кожної особистості в соціумі, у релігієзнавстві – на позначення відмінності від норм поведінки та моделей мислення секуляризованої культури, в антропології – для вказівки на культурні відмінності, у географії – виражає пошук себе через переміщення в просторі, у педагогіці – розглядається в контексті інклюзивної освіти на позначення осіб із особливими освітніми потребами тощо. У межах нашого дослідження під інакшістю матимемо на увазі наділення літературного персонажа характеристикою або комплексом характеристик, які можуть стосуватися фізичного здоров’я, психоемоційного стану, вроджених чи набутих ознак зовнішності, гендерних, вікових, культурних, релігійних, поведінкових, мовних чи будь-яких інших проявів і тим самим вирізняти його з-поміж оточення.

Таке розуміння феномену інакшості корелюється з поняттям інклюзії у широкому її розумінні. Воно дає підстави виділити в повісті «Марта з вулиці Святого Миколая» три рівні художньої реалізації проблеми інакшості, котрі пов’язані з образами: 1) головної героїні Марти, наділеної підвищеною чутливістю і вразливістю; 2) Поліни як людини з інвалідністю; 3) Поліни та Карла як представників старшого покоління; 4) однокласника Марти Кекса, котрий має проблему із зайвою вагою.

У наявних спробах аналізу інклюзивного потенціалу повісті перевага надається образу Мартиної подруги – жінки старшого віку Поліни, яка після аварії змушена пересуватися на візку. Проте й образ самої Марти дає можливість порушити питання поваги до іншого. У відгуку на твір Г. Улюра називає Марту гіперестензиком – людиною із загостреними відчуттями, надчутливою душею, тому радить при читанні твору брати до уваги те, що «переживання події і власне подія розділені глибокою прірвою надсильних почуттів малої героїні» [4]. Д. Матіяш вдається переконливо передати дорослішання дівчинки. Так, перед нами постає вибудовування взаємин не тільки з тими, хто подобається й з ким комфортно дружити (однокласниця Капітоліна, Поліна, художник Карл), але й з тими, хто не викликає симпатії (однокласник Денис на прізвисько Кекс, котрого Марта не сприймає через зайву вагу) або викликає ревнощі (Марія, в яку закохується Карл). І складний процес долання власного егоїзму, коли Марта – єдина дитина в родині, що звикла перебувати в центрі уваги своїх батьків, – проходить етап прийняття молодшої дитини, яка має народитися. І, зрештою, приборкування Мартою власних емоцій, контроль за внутрішніми переживаннями. З урахуванням особливостей характеру головної героїні ідеальною постає її дружба з Капітоліною, яка відчуває, коли не слід набридати Марті зі своїм товариством і варто дати їй час побути на самоті.

Найближчою до Марти є Поліна – життєрадісна, кмітлива, розумна жінка, яка, попри інвалідний візок, намагається жити повнокровним життям: «Поліна не схожа на бабусь моїх однокласників. Ніхто з них не фарбує волосся у рудий колір. І не гасає по квартирі в інвалідному кріслі на шаленій швидкості. Бабусі моїх однокласників ходять своїми ногами, але Поліна жвавіша за всіх них, разом взятих» [3, с. 19]. Через думки Марти письменниця звертає увагу на проблему інвалідності з двох точок зору: сприйняття проблеми самими неповносправними людьми і погляд на них людей з оточення: «Мені ніколи не спадало на думку: Поліна страждає, що не може ходити. Бо вона весь час задоволена…. Поліна завжди весела, і в неї завжди гарний настрій. І це вона мене підбадьорює, а не я її. Не можу уявити її в депресії… Насправді вона не може більшості тих речей, які можу я, але ніколи не скаржиться… І ніколи не просить їй допомогти. І я й не допомагаю» [3, с. 24]. Спілкування з Поліною вчить Марту правильного ставлення до людей із особливими потребами: спочатку головна героїня, виходячи із суспільних стереотипів, відчуває жаль до подруги, однак із часом починає розуміти, що Поліна – не жертва, а така сама людина з власним неповторним внутрішнім світом. Образ Поліни, котра пише смс своїм юним подругам, вправно обходиться з інвалідним візком, грає на піаніно і в шахи, слухає Баха і робить те, що бажає, доводить: багато перепон у житті люди створюють самі собі. Хоча авторка й не замовчує об’єктивних труднощів, з якими стикаються люди з інвалідністю в нашій країні: будинок Поліни геть не пристосований для таких, як вона, тому на прогулянку жінка може вибратися тільки з допомогою друзів.

Марта привертає увагу не лише рівними й довірливими стосунками з батьками, але й не зовсім стандартною, як для підлітка, дружбою з Поліною і Карлом, який колись навчав Мартину маму, а зараз дає уроки малювання самій Марті. Вони обоє значно старші за 12-річну головну героїню, проте дівчинка надає перевагу їхній дружбі перед стосунками з однолітками. На нашу думку, авторка порушила тут важливу соціальну проблему становища людей літнього віку. Через ейджизм – упередженість і дискримінацію людей за віком, яка в Україні є гостроактуальною – такі люди, як Поліна і Карл у реальному житті часто опиняються на маргінесах життя. Образами старших друзів Марти Д. Матіяш переконує читача в тому, що дорослі люди можуть бути цікавими співбесідниками і компаньйонами для молоді, а їхній життєвий досвід, вироблена модель поведінки, реакції на різні ситуації – помічними для тих, хто тільки стоїть на порозі дорослого життя. З точки зору тенденцій розвитку сучасної вітчизняної літератури для дітей та підлітків, присутність образів Поліни і Карла, поряд із образами батьків дівчинки, Марії, виділяє повість Д. Матіяш із низки подібних. Бо, як зазначала М. Кіяновська, «у книжках для дітей, написаних сучасними українськими авторами, зазвичай нема смерті – і навіть старіння, і навіть дорослішання… Зазвичай світ у наших книжках для дітей – це світ без дорослих, острів Небуляндія. Діти виростають, по суті, мало уявляючи собі, як жити, коли закінчиться дитинство» [2]. Оскільки серед функцій дитячої літератури є навчальна і виховна, то цей аспект повісті формує в юного читача важливі зв’язки з реальним життям, навчаючи взаємодіяти з людьми різних поколінь.

Однокласник Марти Денис-Кекс – ще один персонаж, образ якого покликаний розбудовувати інклюзивну площину повісті. Він скромний, із гарним почуттям гумору, любить тварин і мріє стати біологом. Хлопцеві подобається Марта, тому він намагається догодити їй, ненабридливо ввійти в коло друзів дівчини. Але Денис несимпатичний Марті, бо має надмірну вагу, що й стала причиною його прізвиська. Взаємини з Денисом вчать її залишатися собою і не йти проти власної волі, говорячи «ні». Героїня повісті приходить до усвідомлення, що в житті доводиться спілкуватися не лише з тими, хто нам подобається, але й треба поважати почуття інших людей, бо, за словами Марії, «хтось не подобається нам, а комусь не подобаємось ми. Колись, можливо, хтось тобі дуже сподобається, а ти йому – ні, він тебе відштовхне, і тобі буде боляче. Кексові теж буде боляче, якщо ти його відштовхнеш. Буде боляче йому і тоді, коли ти то притягуватимеш його, то відштовхуватимеш» [3, с. 203]. Проте інклюзивний потенціал, закладений в образі Дениса, знаходить не найбільш вдале вирішення, адже привабливим його в очах Марти роблять не риси характеру чи вчинки, а зовнішні зміни – схуднення внаслідок заняття спортом. На думку В. Чернишенка, таке сюжетне рішення може сприяти поширенню стереотипу, що причиною зайвою ваги в дітей чи підлітків може бути лише переїдання та небажання займатися фізичними вправами, у той час як такий стан може зумовлюватися медичними причинами [5].

Проблема інакшості, індивідуального різноманіття літературних героїв у творах для дітей та підлітків – важливий чинник формування і поширення інклюзивної культури. Повість «Марта з вулиці Святого Миколая» сприяє розумінню того, що будь-яка несхожість людей одне на одного (за психоемоційним станом, станом здоров’я, віком чи зовнішністю – як у героїв твору) не є приводом для стереотипізації, дискримінації чи будь-яких інших негативних проявів, вчить підтримувати різноманітність і поважати право кожної людини на прояви власної індивідуальності, демонструє важливість прийняття та поваги до відмінностей у всіх їх формах. Твір Д. Матіяш не лише не втрачає своєї актуальності, а на тлі повномасштабної війни, коли рівень інакшості зростає через травматизацію, збільшення чисельності представників вразливих категорій (діти-сироти, вимушені переселенці, депортовані особи, жителі окупованих територій та ін.) робить її проблематику як ніколи злободенною.

**Список використаних джерел**

1. Горбач Н. Паломництво як досвід міжкультурного діалогу в книзі Д. Матіяш «Дорога святого Якова». *Людина в мовному просторі: історична спадщина, проблеми, перспективи розвитку : матеріали II Міжнародної науково-практичної конференції (17–18 травня 2018 р.)* : збірник тез / упорядники : І. Глазкова, В. Богдан. Мелітополь : Видавничий будинок Мелітопольської міської друкарні, 2018. С. 43–46.
2. Кіяновська М. Дитяча література в Україні: деякі особливості конструювання життєвих ситуацій. URL: https://chl.kiev.ua/key/Books/ShowBook/82
3. Матіяш Д. Марта з вулиці Святого Миколая. Львів : Видавництво Старого Лева, 2015. 240 с.
4. Улюра Г. Дорослішати боляче. URL: http://www.barabooka.com.ua/doroslishati-bolyache/
5. Чернишенко В. Сферичні підлітки у вакуумі. URL: https://starylev.com.ua/blogs/sferychni-pidlitky-u-vakuumi